



JUSTITSMINISTERIET

Folketinget
Retsudvalget
Christiansborg
1240 København K
DK Danmark

Dato: 5. april 2024
Kontor: Strafferetskontoret
Sagsbeh: Jakob Laudrup
Sagsnr.: 2024-03649
Dok.: 3200761

Besvarelse af spørgsmål nr. 766 (Alm. del) fra Folketingets Retsudvalg

Hermed sendes besvarelse af spørgsmål nr. 766 (Alm. del), som Folketingets Retsudvalg har stillet til justitsministeren den 8. marts 2024. Spørgsmålet er stillet efter ønske fra Mikkel Bjørn (DF).

Peter Hummelgaard

/

Morten Holland Heide

Slotsholmsgade 10
1216 København K.

T +45 7226 8400

www.justitsministeriet.dk
jm@jm.dk

Spørgsmål nr. 766 (Alm. del) fra Folketingets Retsudvalg:

”Vil ministeren i forlængelse af REU alm. del - svar på spørgsmål 684 redegøre for, om man kan eller bør kunne holde eksterne tolke erstatningsansvarlige for statens udgifter til forsvarssalærer til retsmøder, hvor tolken udebliver?”

Svar:

1. Justitsministeriet har til brug for besvarelsen af spørgsmålet indhentet en udtalelse fra Domstolsstyrelsen, der har oplyst følgende:

”Der føres ikke løbende statistik over, hvor mange retsmøder i straffesager der aflyses på grund af en tolks udeblivelse.

Domstolsstyrelsen har i efteråret 2021 gennemført en analyse af årsager til omberømmelse og udsættelse af straffesager med deltagelse af samtlige by- og landsretter samt Retten på Færøerne, kredsretterne i Grønland og Grønlands Landsret. Formålet med analysen var at få data på omfanget af og identificere årsagerne til omberømmelser og udsættelser af planlagte retsmøder i en fastlagt periode samt at få indblik i omfanget af den ekstra sagsbehandlingstid ved domstolene som følge af omberømmelser og udsættelser af retsmøder.

Analysen viser, at der i de i alt 4.539 registrerede retsmøder ved byretterne i perioden var ét tilfælde, hvor et retsmøde måtte aflyses på grund af en tolks udeblivelse.

De indsamlede data repræsenterer et øjebliksbillede for registreringsperioden og udgør på grund af potentielle periodeudsving i sagstyper mv. ikke en repræsentativ stikprøve for alle straffesager ved retterne.

Efter ophævelsen af Rigspolitiets rammeaftale med EasyTranslate i 2019 oprettede Rigspolitiet en midlertidig fortegnelse over tolke, der skal lette opgaven med at bestille og indkøbe tolkeydelser. Det er rettens beslutning, om der i en konkret sag skal vælges en tolk, der fremgår af tolkefortegnelsen, eller om der skal bruges en anden tolk. Retten aftaler pris og andre vilkår med tolken, når der indgås aftale om en konkret ydelse.

Når aftalen med tolken er indgået, modtager tolken en indkaldelse fra retten med information om tid og sted for retsmødet, ligesom tolken også modtager påmindelse via SMS. Dette for at minimere risikoen for, at en tolk udebliver fra et

retsmøde, hvorved retsmødet potentielt må aflyses. Der er ikke krav om, at indkaldelsen skal forkyndes for tolken.

Såfremt retten anvender en tolk fra Rigspolitiets midlertidige tolkefortegnelse, og vedkommende tolk f.eks. udebliver fra et retsmøde uden gyldig grund, kan retten klage til Politiets Administrative Center (PAC), som varetager administration af tolkefortegnelsen. Rigspolitiet kan i forlængelse heraf fjerne en tolk fra tolkefortegnelsen, såfremt der foreligger saglige og objektive grunde herfor.

Fra og med maj 2023 orienteres Domstolsstyrelsen, når en ret klager til PAC over en tolk fra Rigspolitiets midlertidige tolkefortegnelse. Domstolsstyrelsen er pr. 18. marts 2024 ikke bekendt med, at en ret har klaget til PAC over en tolk fra Rigspolitiets midlertidige tolkefortegnelse.”

2. Justitsministeriet kan supplerende oplyse, at der ifølge retsplejelovens § 1007, stk. 1, udredes omkostningerne ved sagens behandling og straffens fuldbyrdelse af det offentlige i straffesager, som forfølges af en offentlig myndighed, med forbehold for at få omkostningerne erstattet af den sigtede, tiltalte eller andre personer efter reglerne i retsplejelovens kapitel 91.

Af reglerne i retsplejelovens kapitel 91 fremgår det bl.a., at findes en sigtet skyldig, er den sigtede pligtig til at erstatte det offentlige de nødvendige udgifter, som er medgået til sagens behandling. Udgangspunktet vil derfor være, at det er den skyldige, der skal betale sagens omkostninger, herunder udgifterne til forsvarssalær.

Jeg finder for nuværende ikke anledning til at tage initiativ til i almindelighed at pålægge tolke erstatningsansvar for forsvarssalær ved eventuel udeblivelse.